

390435-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-arkitettura ta' l-ippjannar u l-pajsaġġ urban –
BUGA2031_Planungsleistung Fuß- und Radwegbrücke Kernareal 1
OJ S 108/2026 08/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: BUGA Wuppertal 2031 gGmbH

Email: Vergabe@buga-wuppertal2031.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: BUGA2031_Planungsleistung Fuß- und Radwegbrücke Kernareal 1

Deskrizzjoni: Planerische Leistung in den Fachbereichen Objektplanung für Ingenieurbauwerke nach § 43 HOAI [LP 2-9] Planung Technische Ausrüstung nach § 55 HOAI [LP2-8] (Anlagengruppen 1 und 4 gemäß § 53 HOAI) Tragwerksplanung für

Ingenieurbauwerke nach § 51 HOAI [LP2-6] Bauüberwachung Bahn

Identifikatur tal-proċedura: dbfc96cc-99b4-4864-98c7-e7eb63b2c5eb

Identifikatur intern: 26-0008

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71400000 Servizzi ta' l-arkitettura ta' l-ippjannar u l-pajsaġġ urban

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 71322300 Servizzi tad-disinn ta' bini ta' pontijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY5CYT2N1CL5U# Ziel ist es, dass Projekt mit Hilfe von Fördermitteln umzusetzen. Dementsprechend muss das bezuschlagte Unternehmen die entsprechenden Förderbestimmungen befolgen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
 Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:
 Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:
 Haġal tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:
 Frodi:
 Il-korruzzjoni:
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
 Insolvenza:
 Assijiet amministrati minn likwidatur:
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:
 Imġiba professjonali serjament ħażina:
 Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
 Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: BUGA2031_Planungsleistung Fuß- und Radwegbrücke Kernareal 1
 Deskrizzjoni: Objektplanung für Ingenieurbauwerke nach § 43 HOAI: - Vorplanung (Leistungsphase 2), - Entwurfsplanung (Leistungsphase 3), - Genehmigungsplanung (Leistungsphase 4), - Ausführungsplanung (Leistungsphase 5), - Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6), - Mitwirken bei der Vergabe (Leistungsphase 7), - Bauoberleitung (Leistungsphase 8) - Objektbetreuung (Leistungsphase 9). Planung Technische Ausrüstung nach § 55 HOAI: Anlagengruppen 1 und 4 gemäß § 53 HOAI - Vorplanung (Leistungsphase 2), - Entwurfsplanung (Leistungsphase 3), - Genehmigungsplanung (Leistungsphase 4), - Ausführungsplanung (Leistungsphase 5), - Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6), - Mitwirken bei der Vergabe (Leistungsphase 7), - Objektüberwachung (Leistungsphase 8)
 Tragwerksplanung für Ingenieurbauwerke nach § 51 HOAI: - Vorplanung (Leistungsphase 2), - Entwurfsplanung (Leistungsphase 3), - Genehmigungsplanung (Leistungsphase 4), - Ausführungsplanung (Leistungsphase 5), - Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6).
 Aufgaben und Anforderungen Personal Bauüberwacher Bahn Die Honorare für die "Bauüberwacher Bahn" Leistung welche in der Planungsphase und Bauphase notwendig sind, sind als Pauschalbetrag einzukalkulieren. Die Präqualifizierung als Bauüberwacher Bahn ist notwendig und nachzuweisen. Das Aufgabengebiet der Bauüberwachung Bahn stellt sich kurz gefasst wie folgt dar: - Antragsstellung (BETRA)/ betriebliche Anordnung (BA) - Technische und betriebliche Abstimmung der Arbeiten mit dem AG und dem AN der Baumaßnahme - Prüfen des Sperrpausenkonzeptes des AN auf Plausibilität - Abstimmung mit dem Baubetriebskoordinator (BBK) und der BzS der DB InfraGO AG - Laufende Informationen an

den Auftraggeber Erarbeiten von Anträgen zum Erstellen der Betriebs- und Bauanweisung (BETRA) gem. Richtlinie 406 Modul 406.1201 sowie ggf. von Anträgen auf Eintragung in die La Gem. Richtlinie 406, Modul 406.1202 und Vorlegen bei der für die betriebliche Planung zuständigen Stelle. Es ist einzurechnen, dass die Leistungen blockweise erbracht werden und nicht in einem durchgängigen Ablauf erfolgen.

Identifikatur intern: 26-0008

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71400000 Servizzi ta' l-arkitettura ta' l-ippjannar u l-pajsaġġ urban

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 71322300 Servizzi tad-disinn ta' bini ta' pontijiet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 46 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ø Beschäftigte der letzten drei Geschäftsjahre (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): III. Formblatt B.02_III: Erklärung zur Anzahl der durchschnittlich Beschäftigten

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): V. Formblatt B_02.V: Erklärung zum Umsatz

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): VI. Formblatt B_02.VI: Erklärung über Vorliegen einer Versicherung

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): VIII. Formblatt B.02_VIII: Erklärung und Angaben zu vergleichbaren Leistungen (Referenzen) - Objektplanung für Ingenieurbauwerke nach § 43 HOAI - Planung Technische Ausrüstung nach § 55 HOAI (Anlagengruppen 1 und 4 gemäß § 53 HOAI) - Tragwerksplanung für Ingenieurbauwerke nach § 51 HOAI

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualifikationsnachweise des Fachpersonals (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Nachweis abgeschlossenes (Fach-) Hochschulstudium Bauingenieurwesen oder vergleichbar (Urkunde) 2. Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Bauüberwacher Bahn gemäß den Anforderungen der VV Bau bzw. VV BAU-STE. (Urkunde) 3. Mindestens fünfjährige Berufserfahrung im Bereich der Tragwerksplanung. (formlos) 4. Mindestens fünfjährige Berufserfahrung im Bereich Bauüberwachung Bahn. (formlos)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXVHY5CYT2N1CL5U/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXVHY5CYT2N1CL5U>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 09/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXVHY5CYT2N1CL5U>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 07/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung werden gemäß §56, Abs. 2 VGV zugelassen. Der Bewerber / Bieter hat alle nachgeforderten Dokumente innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber über das VMP nachzureichen. Wird diese Frist nicht eingehalten oder nicht alle Dok nachgereicht, wird der Bewerber / Bieter vom Verfahren ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Erfolgreich abgeschlossenes (Fach-) Hochschulstudium der Fachrichtung Bauingenieurwesen oder einer vergleichbaren Fachrichtung. Mindestens fünfjährige Berufserfahrung im Bereich der Tragwerksplanung. Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Bauüberwacher Bahn gemäß den Anforderungen der VV Bau bzw. VV BAU-STE. - Mindestens fünfjährige Berufserfahrung im Bereich Bauüberwachung Bahn
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: siehe Leitfaden (B-00_26-0008, Abschnitt A, VII, Abs. 13)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: BUGA Wuppertal 2031 gGmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: BUGA Wuppertal 2031 gGmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: BUGA Wuppertal 2031 gGmbH

Numru tar-registrazzjoni: 131/5949/1638

Indirizz postali: Werth 96

Belt: Wuppertal

Kodiċi postali: 42275

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabe@buga-wuppertal2031.de

Telefown: +49 202 563 6455

Indirizz tal-internet: <https://www.bugatal2031.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Numru tar-registrazzjoni: t:02514111691

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 251411-1691

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Numru tar-reġistrazzjoni: t:02514111691

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 251411-1691

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: cdd32581-cad4-42fe-81a4-bb8c6a0eafc7 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 05/06/2026 13:57:10 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 390435-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 108/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/06/2026